

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 27 (1889)
Heft: 43

Artikel: L'âme du violon : [suite]
Autor: Essarts, Alfred des
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-191266>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En France, une loi toute récente (du 9 juillet 1889) a aboli en principe le ban de vendange. Cependant, le législateur sachant, hélas, combien il est difficile de rompre brusquement avec la routine, a ajouté une réserve qui ne tardera pas à disparaître devant la marche incessante du progrès.

Cette réserve porte que le ban de vendange pourra être établi ou maintenu dans les communes où le conseil municipal l'aura décidé par une délibération soumise au conseil général et approuvée par ce dernier.

Le ban n'est pas applicable aux vignobles clos. La loi française considère comme *clos*, tout vignoble entouré soit d'une haie vive, d'un mur, d'une palissade, soit par des traverses en bois ou des fils métalliques distants de 33 centimètres au plus.

Au point de vue des dégâts qu'on peut occasionner en trajetant dans les vignes, et de quelques pauvres grappillons enlevés par-ci par-là par une main indiscrete, vous représentez-vous l'efficacité de ces fils métalliques tendus à 33 centimètres de distance !

Chaque fois qu'on réalise un progrès quelconque on se demande généralement pourquoi on n'en a pas été favorisé plus tôt. Il arrivera un jour où l'on se demandera de même comment le ban de vendange a pu subsister si longtemps.

Votre ancien abonné.

J. S.

On apprendi conseiller d'Etat.

(Suite.)

Lo leindéman né, Djan-Isaa va montà la garda vai la vilhie baraquua à pèrè à Ugène, onna cambusa iò avà z'ao z'u demàorà lè z'autro iadzo lo foratà, mà que ne servessà quasu à perein et que lo pèrè à Ugène voliàvè déguelhi à sailli-frou. On moueint après que Djan-Isaa fut quie, Ugène arrevè avoué lè dou chena-pans et tot sè passà coumeint lo vòlet avà contà. Djan-Isaa n'ein créyà pas ses ge, ni sè z'orolliès. Laissà reparti lè trài lurons et sè reintornà tot eimbetà à l'hotò, iò tràovè la Zaline qu'età z'ua pè Lozena lo matin et qu'età tota grindze assebin. L'avà volliu allà sè fèrè teri ein potré tsi on ami d'Ugène et l'avà vu tsi stu ami d'ài potrés iò Ugène avà on naz coumeint on tiudron, à bin onna teta coumeint on quartèron avoué d'ài tsambès coumeint d'ài fétus dè pipa; on autro iò bielliàvè, que l'avà on ge que guegnivè d'ao coté d'Epalindzo et l'autro contrè St-Surpi, et on moué d'autro, ti pe poue lè z'ons què lè z'autro, que ma fà cein là avà fè on effè, et après avà cein vu, le ne poivè pequa cheintrè cé Ugène.

— D'ài bétisès, Zaline, qu'est-te que cein pao fèrè ?

— Eh bin, tè dio, pèrè, que cein

m'eimbètè et que y'améré atant que ne chài revigné pas.

— Càise-tè, foula !

Déval lo né, Ugène revint coumeint dè coutema; mà la Zaline fe état d'avai mau à la teta et ne se montrà pas. Djan-Isaa ne fe seimbliant dè rein. Ugène avà bin on bocon l'air eincousenà ein arreveint, mà fut bintout risolet coumeint devant. A 8 hâorès, ye s'ein va, et Djan-Isaa tracè après à catson, kà stu iadzo faillai on esplicachon. Assebin quand Ugène fut dein la garita, Djan-Isaa eintrè sein tapà, coumeint 'na bomba et là fà :

— Ye sé tot, vo ne pàodè rein mè catsi.

— Et que sèdè-vo ? repond Ugène, on pou ébaubi su lo momeint.

— Ye sé que vo z'ài fè d'ài farcès pè Lozena; hier à né y'été catsi derà la fenêtra, et y'é tot oïu; on vo z'a traità dè voleu, dè canaille, et vo dio que...

Ugène fe 'na recaffàre que copà lo subliet à Djan-Isaa, et là fà :

— Eh bin, l'est voutra fauta.

— Coumeint ma fauta ! quin toupet !

— Et oï. Tot cein que y'é fè, c'est po vo fèrè pliési. Vo z'ài volliu que fasso dè la politiqua, et y'é volliu vairè se porrè m'accoutemà à tot cein qu'on dit dein lè papai dè cliào que sont à Grand Conset et à Conset d'Etat. Vo djuro que dè s'ourè traità dè cacibaille, dè çosse et dè cein, sein repondrè, quand on est einnoceint, cein est on bocon du; mà s'on vao ètrè conseiller d'Etat, faut là s'atteindrè, et po avà voutra Zaline, que ne farai-t-on pas !

— Coumeint, l'est po cein ! se repond Djan-Isaa, que vouaitè per dedein la cambusa et que vai alliètà su lè mourets d'ài potrés d'Ugène tot coumeint cliào que la Zaline avà vus.

— Vo vaidè, se fà Ugène : y'é assebin fè fèrè d'ài potrés que ne sont pas bio, po que quand sari conseiller d'Etat, s'on mè met su lo *Carillon* à bin su lo *Croquis vaudois*, séyo assebin accoutemà on tantinet, et ora vo z'alla oûrè dou pandoures que y'é eingadzi po m'einsurtà à 50 centimes l'hâora, et que vont arrevà.

— Ah bin, na ! y'ein é prao, se repond Djan-Isaa, pàyi-lè, que s'ein aulont tot lo drài et allein vito vai la Zaline qu'a dza vu dè cliào tsancro dè potrés pè Lozena, et qu'ein est tota désolâe.

Arrevà tsi Djan-Isaa, on s'expliquè, et ti trài s'ein bailliront à recaffà què d'ài bossus; mà diabe lo pas que l'afèrè sè racoumoudà; la Zaline ne put pas avalà lo potré que bielliàvè et ni lo naz coumeint on tiudron, et l'idée

dè revairè cein quand Ugène sarà conseiller d'Etat, la dégottà à tsavon.

— Cein vao prao là passà, desai Djan-Isaa ein vaisseint on verro; mà cein ne là passà pas; la Zaline batte à frài, lè baguès furont retchangès, lè z'annoncès dégruchès, la Zaline restà vilhie felhie et Ugène sè consolà ein sè deseint que l'étai petétrè po son bonheu, kà ne sè cheintai pas la pè prao tanàie po ètrè conseiller d'Etat.

L'appreinteçadzo n'avai pas réus-sai.

L'AME DU VIOLON

PAR ALFRED DES ESSARTS.

LA FÊTE DE ZELL.

II

Un rire général suivit ces deux mots. Des artistes exercés, des hommes de qui l'état avait toujours été de tenir un archet ou de souffler soit dans une flûte, soit dans une clarinette, ne pouvaient guère s'expliquer autrement que comme de la démence ou tout au moins une prétention inadmissible, l'audace de ce jeune homme à l'accoutrement rustique. Il n'y eut pas jusqu'au chapeau chinois et à la grosse caisse qui, malgré leur infériorité musicale et la modestie de leurs fonctions habituelles, ne se renversassent d'un air pédantesque et avec des éclats de rire qui ressemblaient à des vociférations.

En ce moment où Léopold eût pu et dû être écrasé sous cette avalanche de dédain, il sentit son courage grandir par la nécessité. Il attendit que la rumeur se fût éteinte; et alors, levant à la fois le bras qui tenait le violon et le bras qui tenait l'archet :

— Messieurs et dames, dit-il, je n'aurais pas eu l'audace de me présenter ici, à la place du musicien qui vient de vous quitter, si je ne croyais être capable de remplir sa partie. Dieu merci, l'étude et la passion de mon enfance ne peuvent m'avoir trompé. Le ciel sait si je ne suis qu'un misérable vaniteux.

La-dessus, le chœur des exclamations recommença, accru du bourdonnement railleur des voix de la foule.

— Bravo ! bravo ! — Bien parlé ! — Le jeune homme s'apprécie lui-même. — S'il manque de talent, il ne manque pas d'aplomb. — Au diable l'orgueilleux ! — Chassez-nous ce drôle. — Finissons-en ! — Renvoyez ce père à ses vaches !

Et parmi ces clameurs on eût entendu aussi les accents lamentables de la veuve Schwartz, qui s'accrochait en pleurant aux parois de l'estrade, malgré les efforts de maître Frickman pour la retenir ou pour calmer ses craintes.

— Mon pauvre enfant !... s'écriait-elle, sûrement il est devenu fou, à son âge !

Nous ignorons quelle eût été l'issue de cette contestation si un étranger, d'un extérieur grave et magesueux, et de qui la poitrine portait en décorations les emblèmes visibles de l'illustration personnelle, ne se fût avancé et n'eût dit d'un ton qui ne permettait pas de réplique :

— Comment peut-on condamner ainsi l'action de ce jeune homme ? Il demande à jouer parmi vous... Y a-t-il là rien de coupable ? Et d'ailleurs, savez-vous d'avance s'il n'est pas digne d'occuper un rang à côté de vous ? Vraiment vous feriez croire que vous avez peur de la comparaison.

Ces paroles sévères produisirent un effet puissant et sur les musiciens et sur le public. Les premiers se turent, afin de ne pas paraître jaloux du nouveau venu ; et, quant à la foule, passant avec sa mobilité ordinaire de l'ironie à une curiosité impatiente, elle attendit un prodige.

Le silence s'était fait, un silence imposant.

Léopold comprit qu'il lui fallait en profiter.

Il appuya l'archet sur les cordes et joua un *andante* large, pris dans le début de la *Symphonie pastorale* de Beethoven. Les notes sonores et justes vibraient en traversant toutes les âmes et faisant battre tous les cœurs. On eût dit que c'était la multitude même que Léopold tenait entre ses mains, immense instrument d'où il détachait des accents à la fois majestueux et limpides. Et plus la mélodie croissait en marchant vers les dernières mesures, plus croissait aussi l'émotion générale. Il n'y avait plus d'orchestre, plus de danse, plus de fête : il y avait une jeune tête couronnée d'une auréole de génie, et sur laquelle tous les regards s'étaient fixés sans pouvoir s'en détacher un instant.

L'enthousiasme se produisit avec le suprême coup d'archet ; mais Léopold n'en jouit pas ; l'émotion l'avait vaincu. Il était brisé !

Quand il reprit l'usage de ses sens, il se trouva dans l'arrière-pièce d'une sorte de café-estaminet où on l'avait porté et posé sur un grossier divan. En ouvrant les yeux, il aperçut d'abord la veuve Schwartz, puis Frickman, et un peu plus loin l'homme à la parole imposante qui avait dompté les passions hargneuses des gens de l'orchestre et la frénésie de la foule.

— Dieu soit loué ! s'écria la veuve ; voilà mon enfant qui renaît !

Elle unit le rire aux sanglots.

— Mon enfant d'adoption ! mon fils bien aimé... Ah ! que tu m'as donc fait peur !... J'avais raison de blâmer ta musique, et je l'aurais blâmée plus encore si j'avais su comme elle peut rendre malade. Voyez donc, voisin Frickman, et vous, monsieur, combien il est pâle. S'il y a de la raison à se mettre dans un état pareil pour le plaisir de jouer du violon ? Est-ce que ça ne vous semble pas une folie ?...

L'aubergiste inclina affirmativement la tête ; mais l'autre témoin invoqué secoua la sienne négativement.

— Voisine, dit Frickman, je partage votre façon d'envisager les choses. Je donnerais toute la musique du monde et les musiciens par-dessus le marché pour un beau troupeau de bêtes à cornes.

— Pardon, monsieur, interrompit l'étranger avec son sourire grave. Vous modifiez, je pense, votre langage, si vous saviez que vous avez devant vous le pre-

mier maître de chapelle de S. M. le roi d'Espagne.

Frickman resta bouche bée. Pour lui, ce n'était pas la qualité de maître de chapelle qui était la chose imposante, mais bien l'honneur d'appartenir à un roi. Vivre auprès d'un souverain, c'est être quelque peu majesté soi-même.

(A suivre.)

Mots du passe-temps de samedi :

A L B E
L A I T
B I E N
E T N A

Ont répondu juste : MM. Mansueti, Winterthur ; — A. Dumont, Lausanne ; — Tinnenbart, Bevaix ; — Bastian, Forel ; — Delacrausaz, Epalinges ; Marguerat, Bouchat ; — Jolliet, à Bulle. — La prime est échue à M. Auguste Delacrausaz, Epalinges.

Devinette.

Prouver comme quoi cent, plus cinquante, plus un, plus zéro, égale... une sœur d'Apollon.

Prime : Une grosse de plumes pour écrire de charmantes choses.

Nous mettrons à la poste, aujourd'hui, toutes les primes en retard.

Au nombre des divers horaires qui viennent de paraître pour le service d'hiver, des chemins de fer et des bateaux, celui qui est édité par M. Ch. Richter se recommande tout particulièrement par sa distribution soignée et pratique, ainsi que par ses nombreux renseignements.

Prix : 25 centimes.

Boutades.

Jolie coquille cueillie dans la *Tri-bune de Genève* :

CONSEIL ADMINISTRATIF. — Séance du 8 octobre. — M. Marc-Louis Bolomey est nommé agent de la police municipale. M. Hiertzler, est nommé porteur de seconde classe aux convois fédéraux.

(On a évidemment voulu dire : *funébres*.)

Admonestation paternelle :

— J'ai appris, Henry, que dernièrement tu avais raconté beaucoup de mensonges à ta mère. C'est très mal cela, et tu m'as fait beaucoup de peine. Il faut toujours dire la vérité, alors même que tu devrais en souffrir. Voyons, promets-moi de ne plus mentir à l'avenir.

— Oui, papa.

— Très bien. N'en parlons plus... Tiens, on frappe à la porte. Va donc voir qui est là, et si c'est le percepteur qui vient pour les impôts, dis-lui que je n'y suis pas.

Niches d'écoliers :

Deux heures du matin. Violent

coup de marteau à la porte du professeur qui, réveillé en sursaut, se précipite à la fenêtre :

— Voyons, qu'est-ce qu'il y a donc ? le feu quelque part ?

L'élève. — C'est une de vos fenêtres qui est ouverte, monsieur !

— Une fenêtre ! laquelle ?

— Celle par où vous regardez, monsieur !

Le propriétaire d'une belle maison de campagne des environs de Lausanne a un jeune valet de chambre qui serait bien mal vu de la Société protectrice des animaux. En mai et en août, il passe une grande partie de son temps dans les arbres à chercher des nids.

Un jour que son maître, après avoir appelé pendant un quart d'heure, l'apercevait au-dessus d'un marronnier :

— Cela devient ennuyeux, lui cria-t-il. Choisis un arbre et on y posera une sonnette.

— Oh ! monsieur, dit le domestique, ça ferait sauver la mère !

Théâtre. — Lundi 28 octobre, une seule représentation du grand succès du Théâtre français

HAMLET

drame en cinq actes et onze tableaux, d'après Shakespeare, par A. Dumas, père et Paul Meurice.

Cette pièce sera interprétée par l'excellente troupe de M. Alphonse Scheler, avec le concours de Mlle Lerou, de la Comédie française, qui remplira le rôle de Hamlet. — Rideau à 8 heures.

L. MONNET.

ACHAT ET VENTE DE FONDS PUBLICS

Actions, Obligations, Lots à primes.

Encaissement de coupons. Recouvrements.

J'offre net de frais les lots suivants : Ville de Fribourg à fr. 12,50. — Canton de Fribourg à fr. — Communes fribourgeoises 3 % différé à fr. 49,50. — Canton de Genève 3 % à fr. 101,25. — Principauté de Serbie 3 % à fr. 79. — Bari, à fr. 74,50. — Barletta, à fr. 39. — Milan 1861, à fr. 39,50. — Venise, à fr. 24,25.

Ch. BORNAND, Successeur de J. Guilloud, 4, rue Pépinet, LAUSANNE

Papeterie Monnet

Lausanne.

Agendas de bureau et calendriers pour 1889.

Recueil des articles de la *Gazette de Lausanne* sur la *Fête des Vignerons*. Envoi franco contre 75 cent. en timbre-poste.

Vues photographiques des principaux ballets de la *Fête des Vignerons*. Prix, 1 fr. 50 pièce.

Enveloppes électorales et bulletins.

LAUSANNE. — IMPRIMERIE GUILLOU-HOWARD.